

Pro-Line 28 / 50

MANUEL D'UTILISATION

FR



Table des matières

1. Information	3
2. Plaques signalétiques.....	4
3. Vue d'ensemble du motoréducteur	5
4. Fixation du motoréducteur avec support.....	6
5. Opération d'urgence	6
6. Circuit imprimé – vue d'ensemble	7
7. Bornes sur le motoréducteur	8
8. Connexion secteur et connexion moteur sur le circuit imprimé	8
9. Connexions basse tension.....	9
10. Encodeur	10
11. Sécurité de contact optique et cellules photoélectriques.....	10
12. Feu (module séparé requis).....	10
13. Barrière immatérielle de sécurité	11
14. Programmation – liste des paramètres	12
15. Programmation – instructions	13
16. Mode de fonctionnement	14
17. Réaction lorsque la cellule photoélectrique ou la sécurité de contact est activée.....	14
18. Rotation à droite/gauche	14
19. Apprendre les positions de fin de course d'OUVERTURE et de FERMETURE	15
20. Réglage précis de la fin de course électronique	16
21. Sélection de l'ouverture ½	17
22. Sélection de la sécurité de contact	18
23. Ralentissement.....	18
24. Circuit de sécurité de l'interrupteur de portillon et du rupteur électrique anti-mou de câble.....	18
25. Tension du câble	18
26. Cellules photoélectriques.....	19
27. Fermeture auto.....	20
28. Fonction de fermeture auto après activation de la cellule photoélectrique (fonction lave-auto)	20
29. Fermeture forcée	20
30. Impulsion Go	21
31. Verrouillage	21
32. Limitation de force	22
33. Durée de fonctionnement	23
34. Temps d'inversion de la sécurité de contact et des cellules photoélectriques	23
35. Compteur horaire.....	24
36. Réaction du compteur horaire.....	24
37. Défaut de position de l'encodeur	24
38. Fonction ouverture et fermeture spéciale (fonction alarme à incendie)	25
39. Relais K3 optionnel.....	25
40. Réinitialiser les paramètres d'usine	25
41. Dépannage.....	26
42. Données techniques.....	33
43. Déclaration de conformité.....	35

1. Information

Veillez respecter et suivre les règles de prévention des accidents en vigueur pour l'application spécifique lors de l'installation.



ATTENTION – Ne pas connecter la fiche CEE avant d'avoir terminé l'installation, raccordé toutes les bornes enfichables et bien serré toutes les bornes à vis.

En particulier, veuillez respecter les normes suivantes (la liste peut ne pas être exhaustive)

- EN 12453 (Sécurité d'utilisation des portes et portails motorisés - Exigences)
- EN 12445 (Sécurité d'utilisation des portes et portails motorisés - Méthodes d'essai)
- EN 12978 (Portes et portails équipant les locaux industriels et commerciaux et les garages - Dispositifs de sécurité pour portes motorisées - Prescriptions et méthodes d'essai)

Il est impératif de suivre ce guide d'installation afin d'assurer une installation correcte. Un interrupteur principal ou une fiche CEE doit être situé à proximité de l'unité de commande de porte et doit être facile à atteindre.

La porte doit toujours être équilibrée correctement.

L'équipement électrique doit uniquement être installé par un personnel formé conformément aux réglementations de sécurité nationales.



Ne pas éliminer le produit avec les déchets ménagers et le traiter comme un DEEE (déchet d'équipements électriques et électroniques).

La langue d'origine de la notice d'utilisation est l'anglais et toute traduction se base sur cette version.

Lors des travaux d'installation électrique, l'installateur est tenu de prendre compte des points suivants :

- La source principale d'énergie électrique doit se trouver dans une plage de +/- 10 % de la tension secteur de l'unité de commande.
- Veillez à ne pas surcharger le motoréducteur (conformément aux données électriques indiquées sur la plaque signalétique du motoréducteur).
- Il est nécessaire de contrôler la température lors de l'utilisation de l'unité de commande en dehors de la plage de températures de -10 °C/+50 °C.
- L'unité de commande ne doit pas être utilisée dans un environnement présentant un risque de condensation. De plus, il est important de monter le boîtier de commande sur un mur plane sans vibrations hors de portée des enfants et des autres utilisateurs non autorisés.



Si vous utilisez un moteur triphasé,
le champ de rotation doit être vers la droite.

Relais de sécurité :

Si un contacteur inverseur est défectueux, les trois relais RE 1, 2, 3 couperont l'alimentation des contacteurs une seconde après un ordre d'arrêt si le moteur est toujours en marche.

« SER » s'affiche à l'écran. Veuillez-vous référer au chapitre Dépannage pour remédier à la situation.

Remarque : Le fonctionnement électrique de l'unité de commande est verrouillé si la porte est déplacée manuellement lorsque l'unité est sous tension.

Vous pouvez déverrouiller l'état de deux manières différentes :

1. Éloignez la porte des fins de course de porte et redémarrez l'unité.
2. Désactivez puis réactivez le commutateur DIL n° 1.

2. Plaques signalétiques

Motoréducteur

ConDoor Door Solutions				PRO-LINE 28 KU	
Handelsweg 31 3899 AA Zeewolde					
U [V]	3 ~ 230/400	n_2 [min⁻¹]	24	Production Date	May - 2019
f [Hz]	50	M_s [Nm]	100	Cycles / hour	20
I [A]	2,6/1,5	M_n [Nm]	80	Cos ϕ	0,58
P [kW]	0,36	Limit Ratio	15	Amb. Temperature	-5 .. + 40 °C
Protection	IP 54	Duty Rating	S3 = 40% ED	Shaft · Ø [mm]	25,4
MADE IN THE NETHERLANDS					

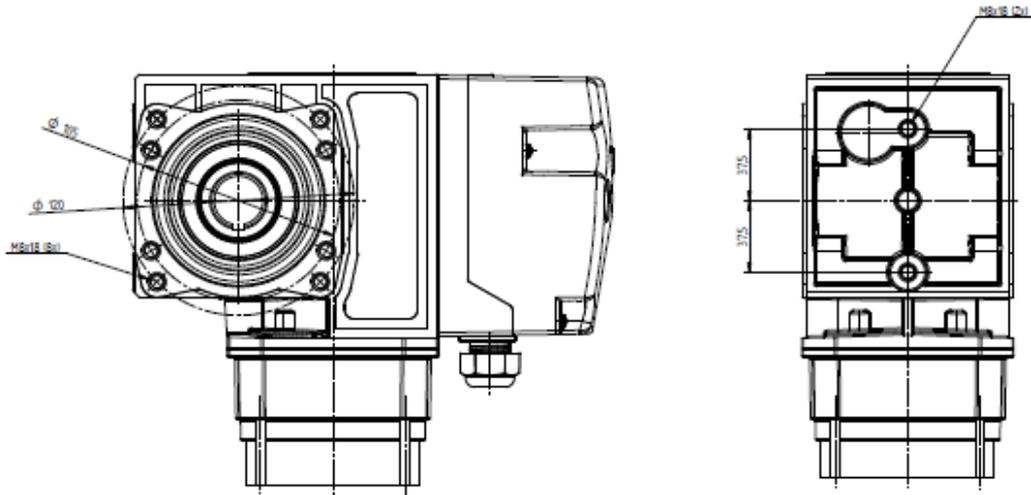
Unité de commande

DALMATIC TNV A/S - LÆGÅRDSVEJ 9			Type: Mini Std. V7E SR		
8520 LYSTRUP - DENMARK					
U	3 ~ 230 / 400	V	Protection	IP 54	
f	50 / 60	Hz	Motor Max	2,3 / 4 kW	
I	10	A			
Motor I max	8,5	A	Production Date	May - 2019	

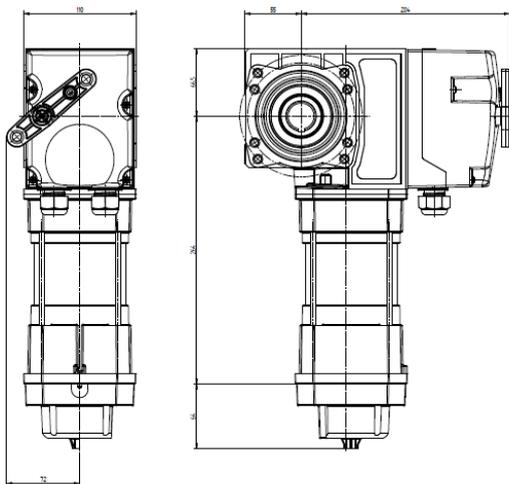
Version

Circuit imprimé : 7-0104 R5018
LOGICIEL : 20.07.19 - 50.03

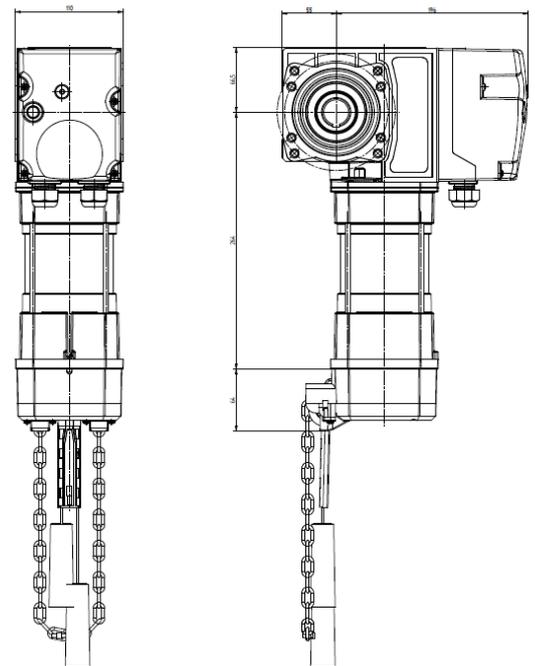
3. Vue d'ensemble du motoréducteur



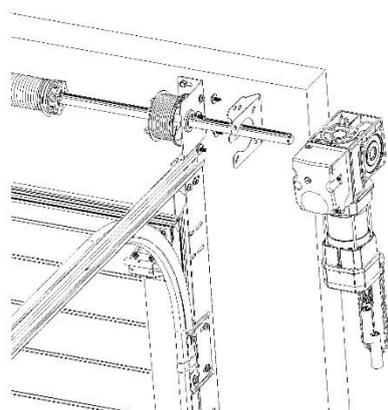
Manivelle/débloccage manuel



Chaîne manuelle

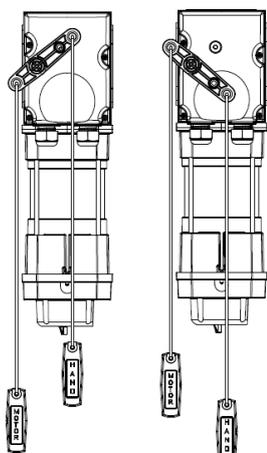


4. Fixation du motoréducteur avec support de couple



5. Opération d'urgence

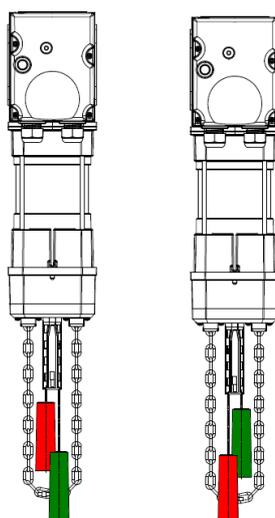
Mécanisme de déblocage



Moteur

Main

Chaîne manuelle

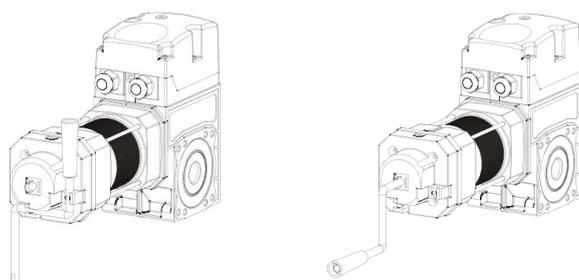


vert : moteur

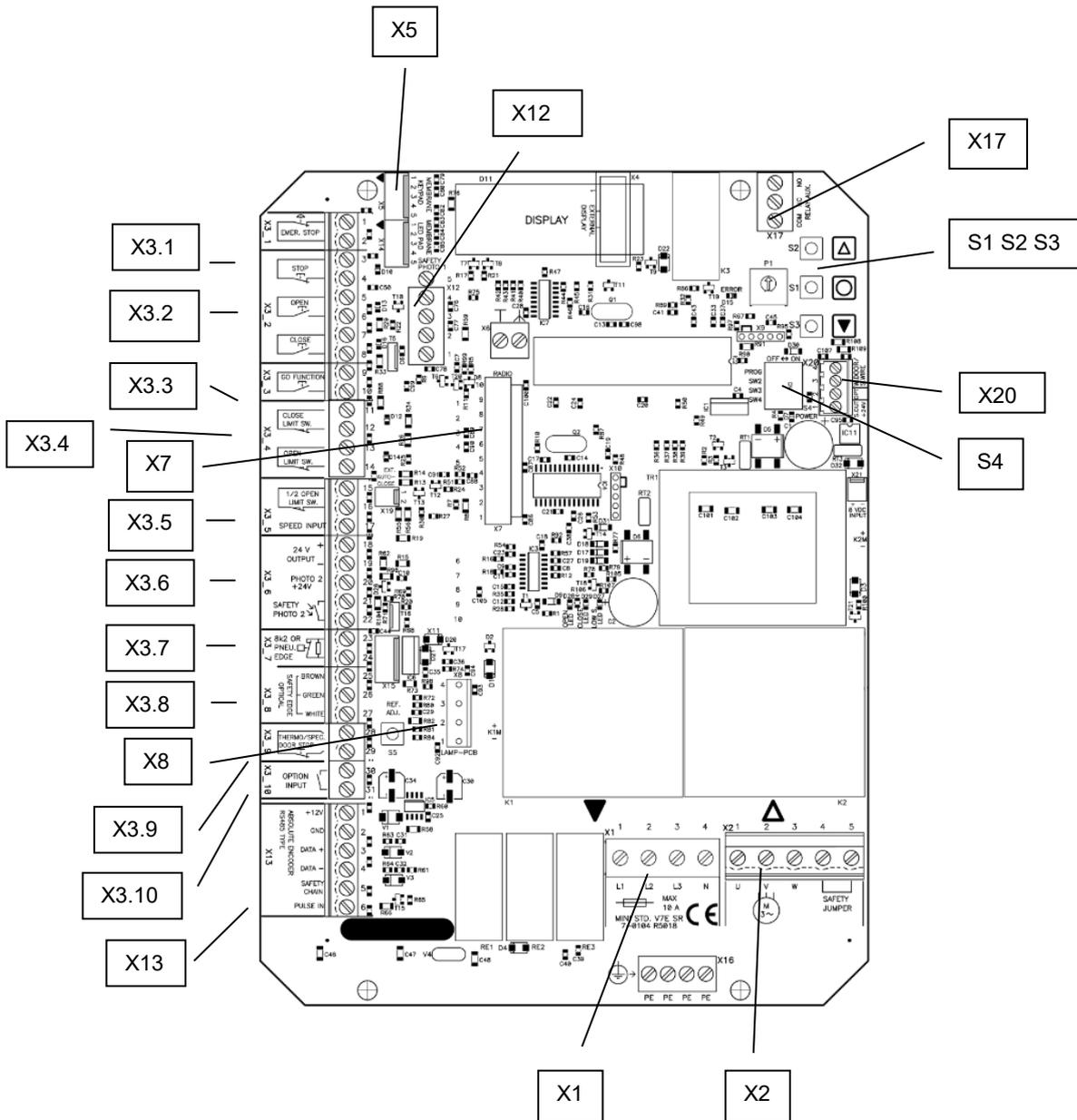
rouge : chaîne



Manivelle

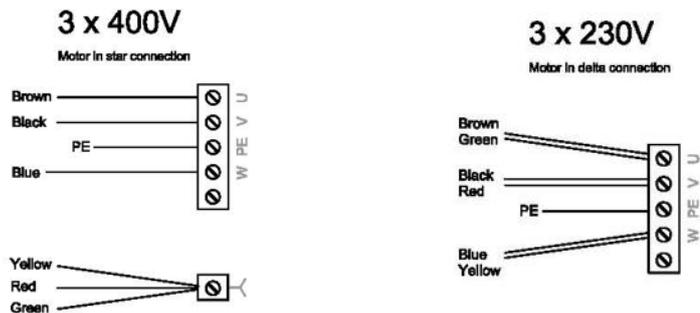


6. Circuit imprimé – vue d'ensemble



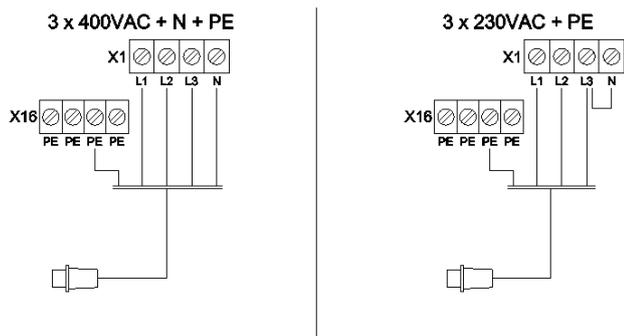
X3.1	Arrêt d'urgence	X1	Connexion secteur
X3.2	Arrêt – ouverture – fermeture	X2	Connexion moteur
X3.3	Fonction Go	X5	Clavier à membrane
X3.4	Libre	X6	Libre
X3.5	Interrupteur d'ouverture ½	X7	Récepteur radio
X3.6	Cellule photoélectrique 2	X8	Feu
X3.7	Commutateur 8K2/ pneum.	X12	Cellule photoélectrique 1
X3.8	Sécurité de contact optique	X13	Encodeur
X3.9	Interrupteur thermique moteur/ commutateur de chaîne manuelle	X17	Sortie relais
X3.10	Option	X20	Interrupteur de portillon/ rupteur électrique anti-mou de câble
S1-3	Ouverture – arrêt – fermeture		
S4	Interrupteur de programmation		

7. Bornes sur le motoréducteur

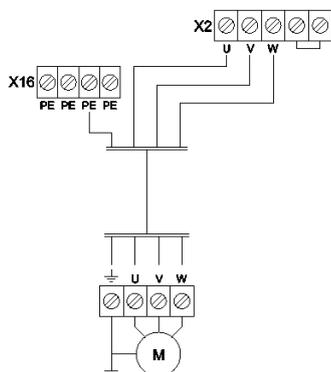


8. Connexion secteur et connexion moteur sur le circuit imprimé

Connexion secteur

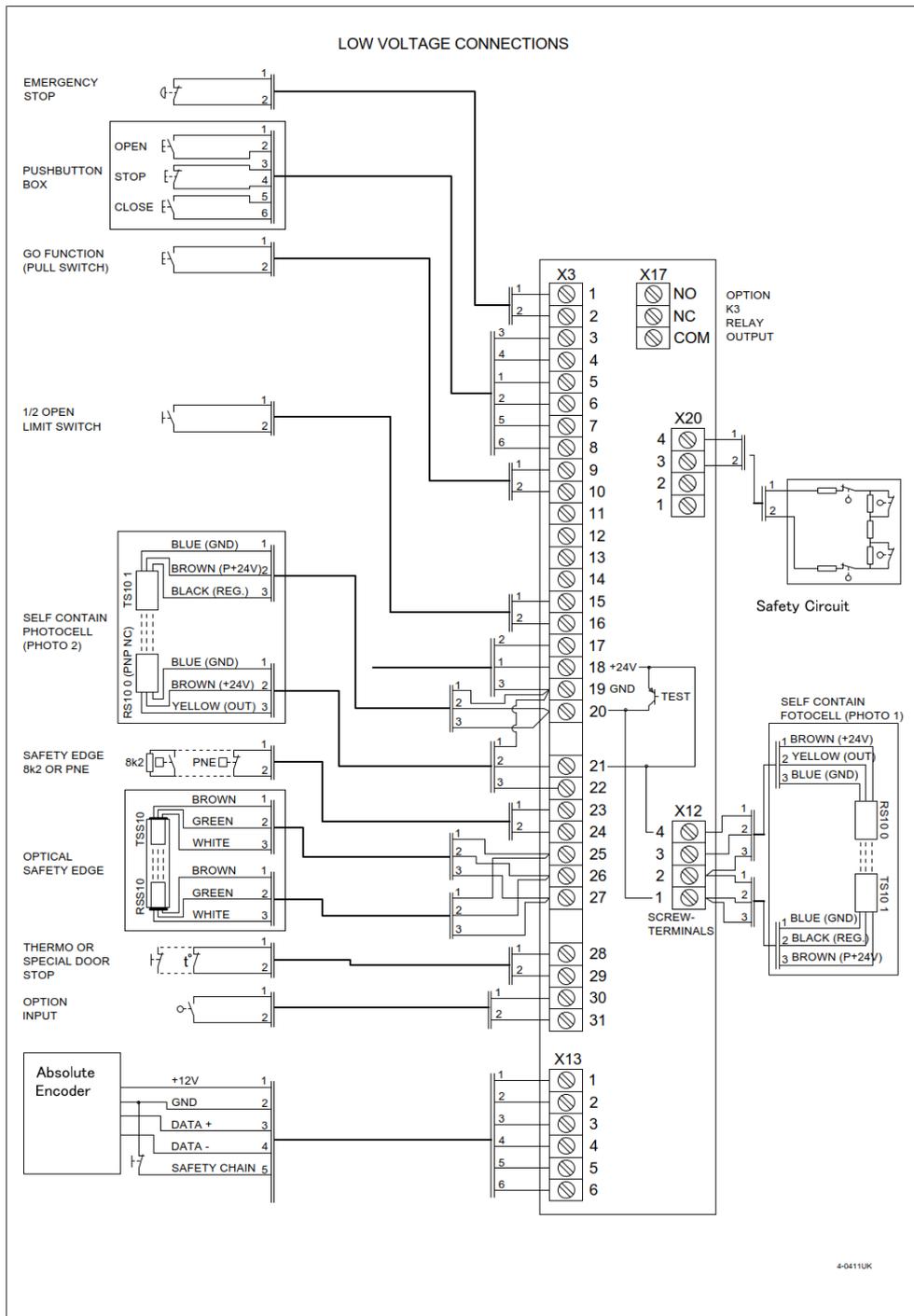


Connexion moteur

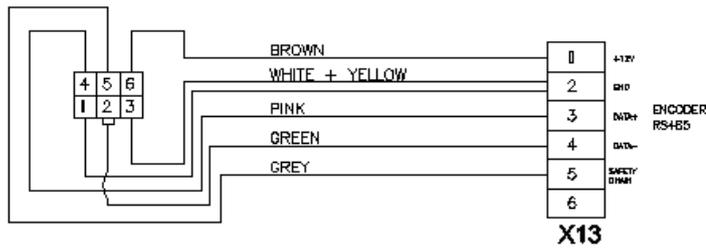


Si les bornes enfichables du moteur sont déconnectées, PE doit être connecté en premier et déconnecté en dernier

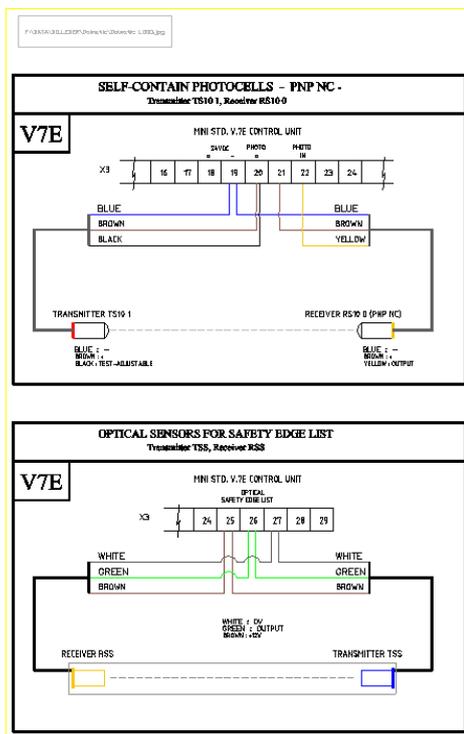
9. Connexions basse tension



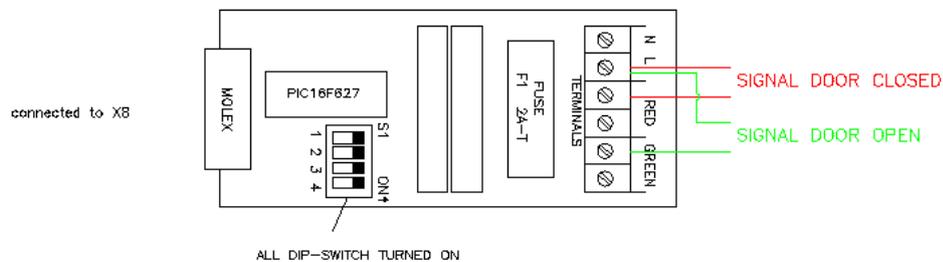
10. Encodeur



11. Sécurité de contact optique et cellules photoélectriques

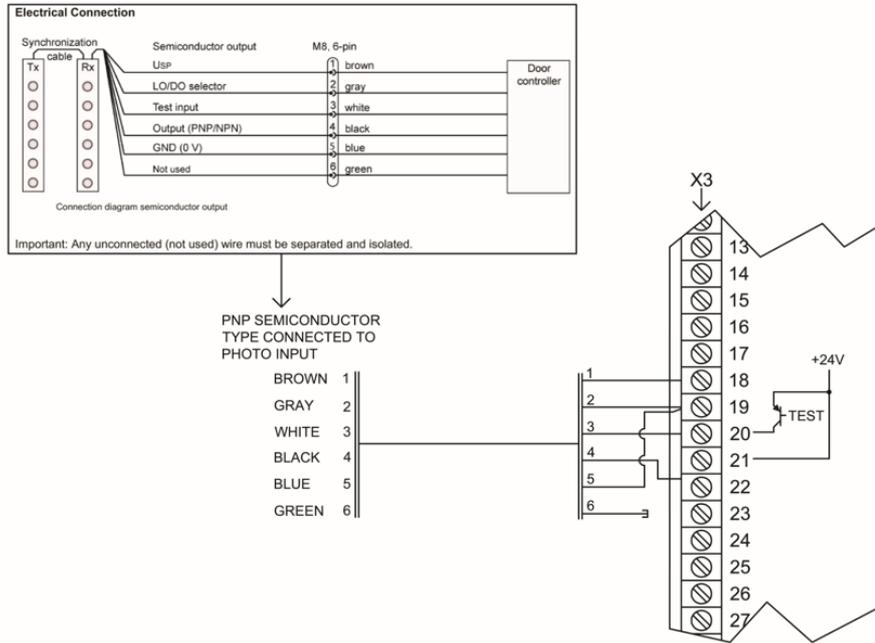


12. Feu (module séparé requis)

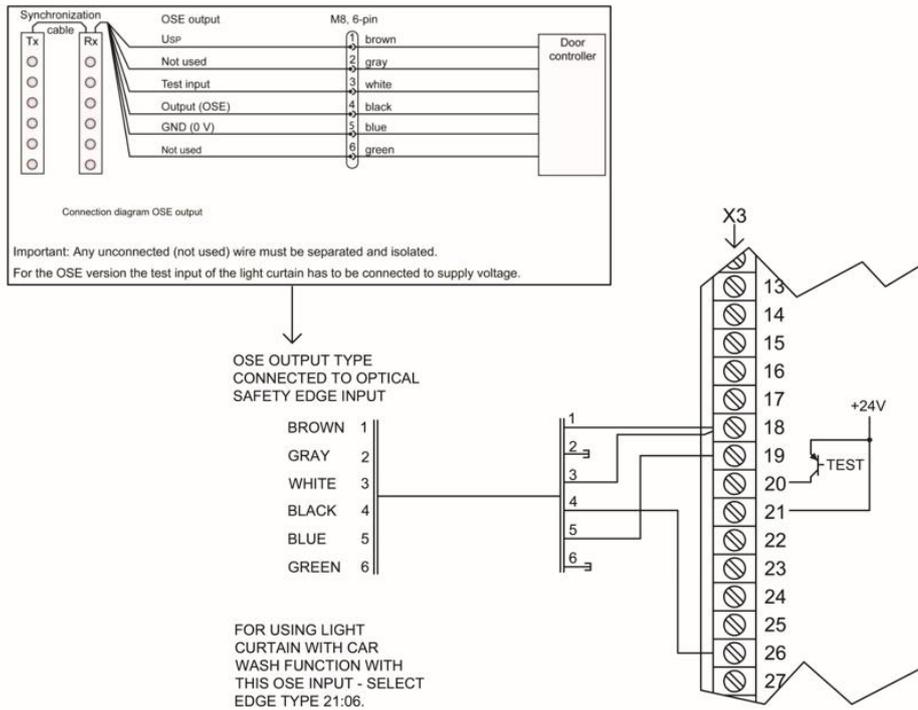


13. Barrière immatérielle de sécurité

Type PNP, connecté à l'entrée cellule photoélectrique



Type OSE, connecté à l'entrée sécurité de contact optique



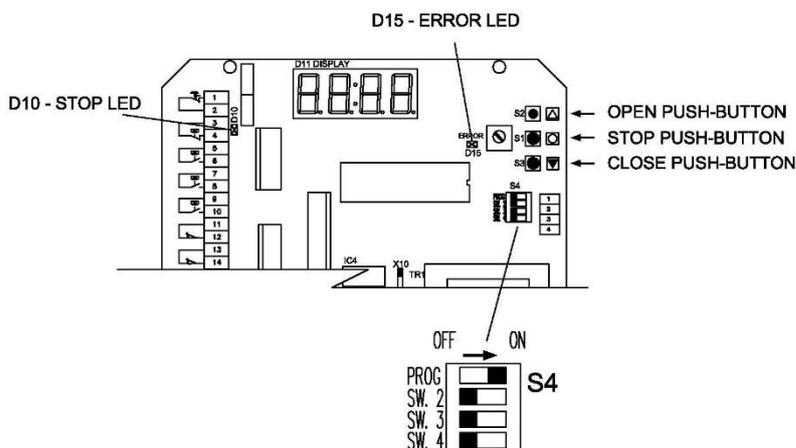
14. Programmation – liste des paramètres

01:01	Mode de fonctionnement
02:01	Réaction lorsque la cellule photoélectrique ou la sécurité de contact optique est activée
11:05	Rotation à droite/gauche
12:01	Paramètres de fin de course électronique, OUVERTURE
14:01	Paramètres de fin de course électronique, FERMETURE
13:01	Réglage précis de la fin de course électronique OUVERTURE
15:01	Réglage précis de la fin de course électronique FERMETURE
16:00	Paramètres d'ouverture 1/2
17:00	Fermeture automatique de l'ouverture 1/2
21:03	Sélection de la sécurité de contact
22:00	Ralentissement électronique
23:05	Portillon, rupteur électrique anti-mou de câble
29:00	Tension du câble
31:00	Cellules photoélectriques
32:00	Fermeture auto
33:00	Fermeture auto après activation de la cellule photoélectrique (lave- auto) Fermeture forcée
35:00	Impulsion GO
36:01	Verrouillage
41:00	Limitation de force
44:02	Limitation de force auto
51:02	Durée de fonctionnement
52:01	Temps d'inversion sécurité de contact
53:30	Temps d'inversion cellules photoélectriques
58:00	Compteur horaire
59:00	Réaction du compteur horaire
81:03	Défaut de position de l'encodeur
84:00	Fonction ouverture et fermeture spéciale
88:00	Paramètres du relais K3 optionnel

15. Programmation – instructions



En mode de programmation, la porte fonctionne toujours en mode « homme mort »



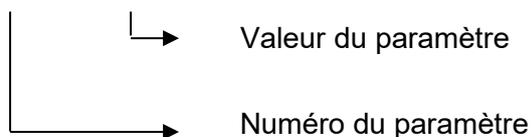
Ouvrir l'enceinte pour programmer le système de commande. Trouver les boutons OUVERTURE - FERMETURE - ARRÊT et un commutateur DIL à 4 pôles le circuit imprimé (S4).



ATTENTION ! Vérifiez que les circuits d'arrêt sont montés et qu'aucun arrêt d'urgence ou un autre arrêt n'est activé avant de lancer le mode programmation. La LED D10 ne doit pas s'allumer. Voir une description des circuits d'arrêt dans le chapitre 7 jusqu'à 13 Connexions.

1. Sélectionner le mode programmation :
Pour lancer le mode programmation, placer le commutateur DIL S4 en position ON. Lors de la programmation, la porte fonctionne toujours en mode « homme mort » (sans auto-maintien).
Retour au mode normal : Placer le commutateur DIL 1 en position OFF.
2. Utiliser le tableau :
Utiliser le bouton ARRÊT pour passer entre le nombre du paramètre et la valeur du paramètre.
Utiliser les boutons OPEN (OUVERTURE) et CLOSE (FERMETURE) pour sélectionner le numéro du paramètre ou changer la valeur du paramètre.
Les chiffres actifs clignotent. Certains paramètres disposent d'une étape supplémentaire lorsque vous pressez sur le bouton presseur ARRÊT. Par exemple lorsque la porte doit être utilisée en mode programmation. L'écran affiche alors « RUN ».
3. Explication des paramètres

01:01





Les valeurs grisées affichent les paramètres d'usine 00:00

16. Mode de fonctionnement

01:01

Auto-maintien OUVERTURE
Auto-maintien FERMETURE

Placer un pont dans la borne 23-24 de X3 si aucun dispositif de sécurité n'est connecté.

01:02

Impulsion OUVERTURE
Auto-maintien FERMETURE

Placer un pont dans la borne 23-24 de X3 si aucun dispositif de sécurité n'est connecté.

01:03

Impulsion OUVERTURE
Impulsion FERMETURE

01:04

Impulsion OUVERTURE
Impulsion FERMETURE

0,5 sec d'inversion lorsque la limitation de force arrête la porte dans la direction d'ouverture.

17. Réaction lorsque la cellule photoélectrique ou la sécurité de contact est activée

02:00

Mode « homme mort » impossible en cas de défaut de cellule photoélectrique ou de sécurité de contact.

La porte ne peut pas se refermer en cas de défaut de cellule photoélectrique ou de sécurité de contact. Un code spécial permet de fermer la porte une fois en mode avec auto-maintien.

Presser et maintenir ARRÊT et appuyer sur 222111

2 = bouton FERMETURE

1 = bouton OUVERTURE

02:01

Mode « homme mort » possible en cas de défaut de cellule photoélectrique ou de sécurité de contact.



Ne pas utiliser 01 lorsqu'un dispositif avec un signal de fermeture constant est monté. L'utilisation de la valeur 01 se fait aux propres risques du client.

18. Rotation à droite/gauche

11:05

Rotation à droite

11:06

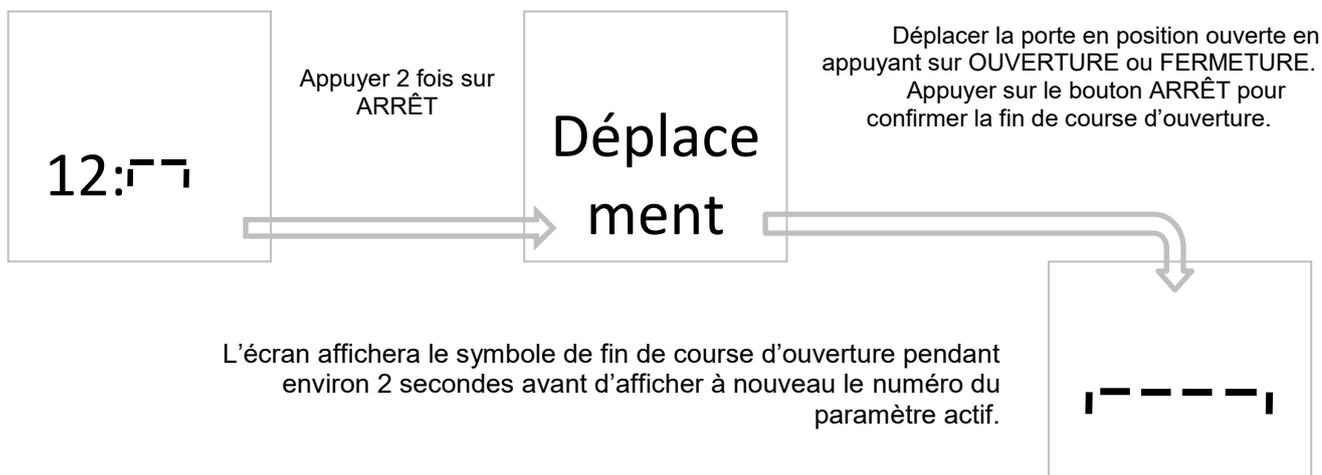
Rotation à gauche

19. Apprendre les positions de fin de course d'OUVERTURE et de FERMETURE

FIN DE COURSE D'OUVERTURE

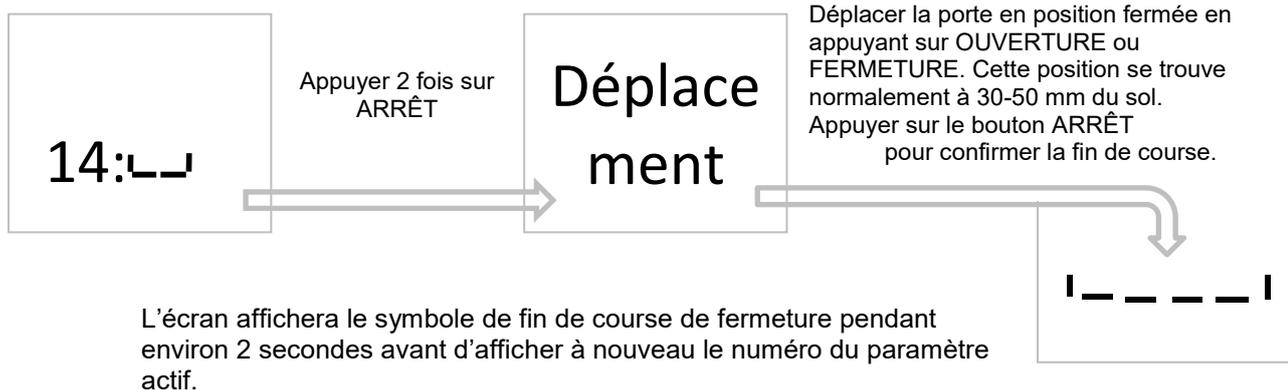


La LED d'erreur D15 clignote 2 fois jusqu'à ce que les deux fins de courses soient apprises.



La fin de course OUVERTURE $\frac{1}{2}$ ne peut pas être active pendant la programmation (paramètre 16). La cellule photoélectrique dans le cadre de porte (paramètre 31) ne peut pas être active pendant l'apprentissage des fins de course. Lors d'un nouvel apprentissage des fins de course, le paramètre 41 (contrôle de la force) et 51 (durée de déplacement) sont réinitialisés aux paramètres d'origine.

FIN DE COURSE DE FERMETURE



La LED DE DÉFAUT D15 s'arrête maintenant de clignoter. Si elle clignote quatre fois, la rotation de l'encodeur réglée au paramètre 11 est incorrecte. Modifier les réglages du paramètre et recommencer à apprendre les fins de course depuis le début.

20. Réglage précis de la fin de course électronique

Réglage précis de la fin de course électronique OUVERTURE

13: 15

Appuyez sur le bouton presseur ARRÊT jusqu'à ce que l'affichage valeur du paramètre soit actif.

Régalez précisément la fin de course OUVERTURE, 6-9 plus ouvert, 1-4 moins ouvert. Appuyez sur le bouton presseur OUVERTURE ou FERMETURE pour modifier la valeur.

Run

Si la valeur a été modifiée : Appuyez sur le bouton presseur ARRÊT L'écran affiche « RUN ».

Testez le réglage précis en déplaçant la porte vers le haut et vers le bas.

Appuyez sur le bouton presseur ARRÊT pour enregistrer et retourner à la valeur du paramètre.

La plage d'ajustement est la plage de déplacement maximale de la porte +/- 0,8 %.

Appuyer sur ARRÊT sans modifier la valeur = retour au numéro du paramètre.

Réglage précis de la fin de course électronique FERMETURE

15: 15

Appuyez sur le bouton presseur ARRÊT jusqu'à ce que l'affichage valeur du paramètre soit actif.

Régalez précisément la fin de course de FERMETURE, 6-9 plus ouvert, 1-4 moins ouvert. Appuyez sur le bouton presseur OUVERTURE ou FERMETURE pour modifier la valeur.

Run

Si la valeur a été modifiée : Appuyez sur le bouton presseur ARRÊT L'écran affiche « RUN »

Testez le réglage précis en déplaçant la porte vers le haut et le bas.

Appuyez sur le bouton presseur ARRÊT pour enregistrer et retourner à la valeur du paramètre.

La plage d'ajustement est la plage de déplacement maximale de la porte +/- 0,8 %.

Appuyer sur ARRÊT sans modifier la valeur = retour au numéro du paramètre.

21. Sélection de l'ouverture ½

16:00 Aucune ouverture ½ active.

Marche/arrêt contrôlé par l'interrupteur dans le connecteur X3, 15+16

16:02	Arrêt de l'ouverture ½ actif. Fin de course électronique en position 5 % ouverte.
16:03	Arrêt de l'ouverture ½ actif. Fin de course électronique en position 10 % ouverte.
16:04	Arrêt de l'ouverture ½ actif. Fin de course électronique en position 20 % ouverte.
16:05	Arrêt de l'ouverture ½ actif. Fin de course électronique en position 40 % ouverte.
16:06	Arrêt de l'ouverture ½ actif. Fin de course électronique en position 60 % ouverte.
16:07	Arrêt de l'ouverture ½ actif. Fin de course électronique en position 80 % ouverte
16:08	Arrêt de l'ouverture ½ actif. Fin de course électronique en position 90 % ouverte
16:09	Arrêt de l'ouverture ½ actif. Fin de course électronique en position 95 % ouverte

L'OUVERTURE ½ est commandée par un bouton (contact à ouverture) dans le connecteur X3, 15+16

16:10	Arrêt de l'ouverture ½ actif. Fin de course électronique en position 5 % ouverte.
16:11	Arrêt de l'ouverture ½ actif. Fin de course électronique en position 10 % ouverte.
16:12	Arrêt de l'ouverture ½ actif. Fin de course électronique en position 20 % ouverte.
16:13	Arrêt de l'ouverture ½ actif. Fin de course électronique en position 40 % ouverte.
16:14	Arrêt de l'ouverture ½ actif. Fin de course électronique en position 60 % ouverte.
16:15	Arrêt de l'ouverture ½ actif. Fin de course électronique en position 80 % ouverte.
16:16	Arrêt de l'ouverture ½ actif. Fin de course électronique en position 90 % ouverte.
16:17	Arrêt de l'ouverture ½ actif. Fin de course électronique en position 95 % ouverte.

Fermeture auto depuis l'ouverture ½

17:00	Pas de fermeture auto depuis la fin de course d'ouverture ½.
17:01	Fermeture auto depuis la fin de course d'ouverture ½.

La fermeture auto doit être activée au paramètre 32.

22. Sélection de la sécurité de contact

21:01	Interrupteur à onde de pression PNE/DW
21:02	8k2 ohms électrique
21:03	Optique
21:05	Sécurité de contact sans fil avec fonction test en X20
21:06	Barrière immatérielle avec sortie OSE. Pour les connexions, voir le chapitre Barrière immatérielle.

La sécurité de contact actuelle doit être connectée mais pas activée avant ce paramétrage.
Si l'unité de commande a sélectionné une sécurité incorrecte, l'écran affiche ERR.

Ne rien connecter à la borne X3 23-24 lorsque la valeur du paramètre 03 à 06 a été sélectionnée.

23. Ralentissement

Le ralentissement empêche la porte de partir en marche arrière si elle atteint le sol avant que la fin de course de fermeture ne soit activée – par exemple en cas de saleté dans l'ouverture de la porte ou si les câbles porteurs s'allongent.

22:00	Pas de ralentissement	Valeur 00 = PAS de surveillance de PNE/DW*
22>00	Ralentissement actif – durée du ralentissement 0,01 – 0,50 sec.	

*La surveillance de la sécurité de contact à interrupteur à onde de pression PNE/DW est sélectionnée automatiquement lorsque le ralentissement est actif

Lorsque la porte atteint la position de fin de course de fermeture lors de la fermeture de la porte, elle continue de se fermer jusqu'à l'activation de l'interrupteur à onde de pression PNE/DW ou jusqu'à l'expiration de la durée de déplacement.

Régler la fin de course de fermeture à environ 30-50 mm du sol. Ajuster la porte par rapport au sol en réglant la durée du ralentissement au niveau approprié jusqu'à ce que la porte s'arrête grâce au signal PNE/DW de la sécurité de contact.

24. Circuit de sécurité de l'interrupteur de portillon et du rupteur électrique anti-mou de câble

23:04	Interrupteur de portillon/ rupteur électrique anti-mou de câble (avec évaluation de la résistance)
23:05	Interrupteur de portillon/ rupteur électrique anti-mou de câble (comme circuit de courant de repos)

25. Tension du câble

Cette fonction est utilisée lorsque la porte est fermée pour empêcher le câble de devenir lâche. Fonctionne comme une courte marche arrière lorsque la porte s'arrête en fin de course de fermeture.

29:00	Pas de fonction de tension du câble
29:01	Tension du câble 5 ms
29:02	Tension du câble 10 ms
29:03	Tension du câble 20 ms
29:04	Tension du câble 30 ms

26. Cellules photoélectriques

Cellule photoélectrique 1 : Cellule photoélectrique externe montée dans les bornes à vis X12

Cellule photoélectrique 2 : Cellule photoélectrique externe montée dans des bornes à vis X3

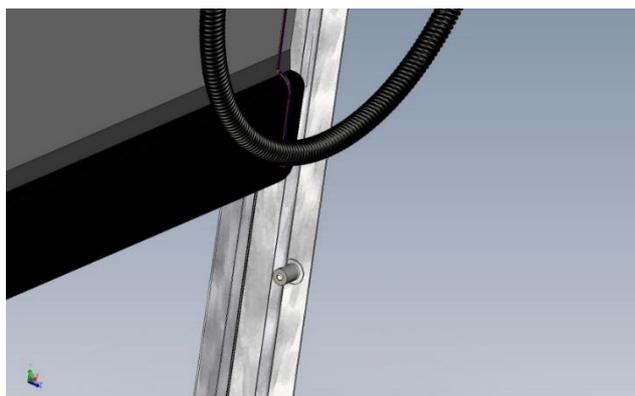
31:00	Aucune cellule photoélectrique de sécurité connectée
31:01	Cellule photoélectrique 1 connectée
31:02	Cellule photoélectrique 2 connectée
31:03	Cellules photoélectriques 1 et 2 connectées

Cellule photoélectrique supplémentaire montée dans le rail de porte :

Après avoir sélectionné la bonne valeur du paramètre, le mode déplacement est disponible en appuyant sur arrêt. La position de la cellule photoélectrique est maintenant apprise en déplaçant la porte de la position fermée à ouverte. La porte s'arrête automatiquement lorsque la cellule photoélectrique n'est plus bloquée et l'unité de commande repasse automatiquement au numéro de paramètre.

31:04	Cellule photoélectrique 1 connectée et montée dans le cadre de porte.
31:05	Cellule photoélectrique 2 connectée et montée dans le cadre de porte.
31:06	Cellules photoélectriques 1 et 2 connectées et cellule photoélectrique 1 montée dans le cadre de porte.
31:07	Cellules photoélectriques 1 et 2 connectées et cellule photoélectrique 2 montée dans le cadre de porte.

Installez les cellules photoélectriques supplémentaires dans le rail de porte pour protéger les cellules photoélectriques contre le soleil et les chocs. Après l'installation, les cellules photoélectriques sont automatiquement désactivées lorsque la porte traverse le faisceau photoélectrique.



27. Fermeture auto

Régler la porte afin qu'elle se ferme automatiquement après une durée définie. La fermeture auto peut être activée ou désactivée à l'aide d'un cavalier en X19.

32:00

Pas de fermeture auto

32>00

1 – 990 secondes. Après 99 secondes, l'affichage passe à x10 secondes et la valeur clignote rapidement – par ex. 18 = 180 secondes.

Le décompte du délai de fermeture auto est affiché à l'écran.

La fermeture par impulsion doit être sélectionnée au paramètre 1.

Verrouillage :

Se déclenche lorsque l'arrêt normal ou d'urgence est activé pendant plus de 5 secondes avec la porte en position ouverte. La fermeture auto est verrouillée afin de prévenir toute fermeture. Réinitialiser le verrouillage en appuyant sur le bouton FERMETURE ou la fonction « Go » de fermeture. Si la fonction verrouillage n'est pas souhaitée, désactivez-la au paramètre 36.



AVERTISSEMENT

La fermeture automatique est uniquement autorisée si une cellule photoélectrique de sécurité supplémentaire est utilisée et sélectionnée au paramètre 31.

28. Fonction de fermeture auto après activation de la cellule photoélectrique (fonction lave-auto)

Le décompte de la fermeture auto démarre uniquement si une cellule photoélectrique a été activée plus longtemps que la « durée d'activité de la cellule photoélectrique ». La porte doit être complètement fermée avant le démarrage d'un nouveau cycle.

33:00

Pas de fonction

33>00

Durée d'activité de la cellule photoélectrique en unités de 0,1 sec. (par ex. 15 = 1,5 sec.)
(Réglage possible : 1 – 30 unités de 0,1 sec. à 3,0 sec.)

29. Fermeture forcée

Uniquement si la fonction est sélectionnée au paramètre 33.

34:00

Pas de fermeture forcée

34:01

Fermeture forcée après 2 min. (même si la cellule photoélectrique n'a pas été activée).

34:02

Fermeture forcée après 5 min. (même si la cellule photoélectrique n'a pas été activée).

34:03

Fermeture forcée après 10 min. (même si la cellule photoélectrique n'a pas été activée).

34:04

Fermeture forcée après 20 min. (même si la cellule photoélectrique n'a pas été activée).

30. Impulsion Go

La fonction d'impulsion est utilisée pour le fonctionnement ouverture - arrêt - fermeture.



Il est uniquement possible de fermer la porte avec la fonction Go si une cellule photoélectrique de sécurité est utilisée et sélectionnée au paramètre 31.

Pour activer la fermeture auto sans cellule photoélectrique de sécurité supplémentaire, connecter un pont en X3 : 20-22 et sélectionner le paramètre 31:02 (aux propres risques du client).

35:00

Fonction Go normale (fermeture uniquement possible depuis la fin de course d'ouverture)

35:01

Fonction Go spéciale : ouverture – arrêt – fermeture – ouverture – arrêt – fermeture etc.

35:02

Fonction Go avec fonction ouverture uniquement.

35:03

Fonction Go spéciale : ouverture – arrêt – fermeture – arrêt – ouverture – arrêt etc.

Les paramètres sont uniquement visibles si une cellule photo a été sélectionnée au paramètre 31.

31. Verrouillage

36:00

Fonction verrouillage désactivée.

36:01

Fonction verrouillage activée.

Les paramètres sont uniquement visibles si fermeture auto a été sélectionnée au paramètre 32.

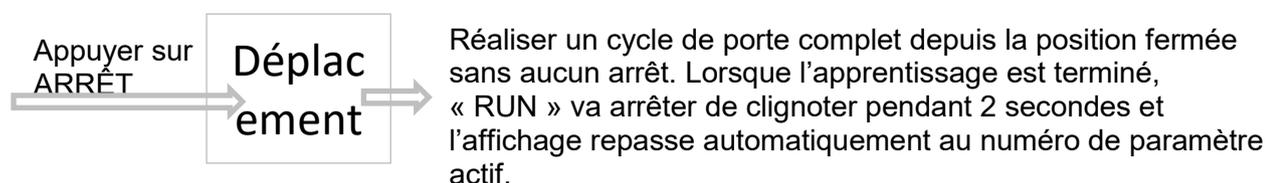
32. Limitation de force

Tous les ressorts mécaniques et fins de course de la porte doivent être ajustés avant de sélectionner la limitation de force.

La limitation de force est une sécurité supplémentaire destinée à empêcher la porte de soulever des obstacles dans la direction d'ouverture. Dans la direction de fermeture, la limitation de force exerce une limitation supplémentaire de la force sur le bord de fermeture. La limitation de force surveille l'équilibre des ressorts avec une tolérance sélectionnée au paramètre 44.

Paramètres de la limitation de force

41:00	Pas de limitation de force
41:03	Pas applicable
41:04	Limitation de force par apprentissage automatique



Si vous souhaitez répéter l'apprentissage automatique, appuyez 2 fois sur ARRÊT jusqu'à ce que « RUN » clignote à nouveau.

(Voir le paramètre 44 pour le réglage du couple).

Remarque 1 : Le temps d'ouverture minimal de la porte est de 7,0 secondes.

Remarque 2 : L'angle de rotation de l'encodeur utilisé est important. Un angle supérieur à 180° est recommandé.

Le temps d'ouverture de la porte est également important et doit être entre 7 et 14 secondes.

Si le temps d'ouverture est entre 14 et 25 secondes, l'angle de rotation utilisé de l'encodeur doit être entre 270°-310°.

Les temps d'ouverture plus longs requièrent un angle supérieur à 360°. Les encodeurs Kostal ne fonctionnent pas avec un angle supérieur à 310°.

Un temps d'ouverture de la porte inférieur à 7 secondes n'est pas recommandé, car les fins de course de la porte ne sont pas précises.

Apprentissage automatique de la sensibilité de la limitation de force, paramètre 41:04

44:02	Temporisation de la limitation de force	0,4 sec.
	Arrêt en cas de vitesse basse	-3,5 %
	Limite de force par rapport à la valeur initiale	-7,0 %
44:05	Temporisation de la limitation de force	0,4 sec.
	Arrêt en cas de vitesse base	-7,0 %
	Limite de force par rapport à la valeur initiale	-14,0 %

Ajustement automatique de la force pour équilibrer la porte
Temps de réaction pour le changement de force

0,9 %/10 cycles de porte
environ 2,4 sec.

33. Durée de fonctionnement

La porte s'arrête si la durée de fonctionnement prédéfinie est dépassée et l'écran affiche E:03.

Contrôle de la durée de fonctionnement

51:00	Pas de contrôle de la durée de fonctionnement
51:01	Durée de fonctionnement 20 sec.
51:02	Durée de fonctionnement 40 sec.
51:04	Durée de fonctionnement 60 sec.

Contrôle de la durée de fonctionnement – apprentissage automatique

51:03	Durée de fonctionnement automatique. La position « RUN » est maintenant disponible en appuyant sur ARRÊT. Déplacer la porte de la position fermée à ouverte sans aucun arrêt. Maintenir OUVERTURE appuyé.
-------	--

Lorsque la durée de déplacement est apprise à partir de la fin de course d'ouverture, « RUN » arrête de clignoter et l'affichage repasse automatiquement au numéro de paramètre actif. La durée de fonctionnement est le temps appris +12,5 %. Si le temps appris est inférieur à 10 secondes, un temps fixe d'une seconde est ajouté.

Les deux fins de course doivent être définies avant de sélectionner la durée de fonctionnement automatique.

34. Temps d'inversion de la sécurité de contact et des cellules photoélectriques

Sécurité de contact

52:01	Temps d'inversion de la sécurité de contact en 1/100 secondes. 0,0 – 0,99 sec. Exemple : 01 = 0,01 sec. Si 00 est sélectionné, le temps d'inversion est réglé à un minimum de 0,004 sec.
-------	--

Cellule photoélectrique

53:30	Temps d'inversion de la cellule photoélectrique en 1/100 secondes. 0,05 – 0,99 sec. Exemple : 30 = 0,30 sec. Ce temps d'inversion est également utilisé en tant que temps d'inversion de la limitation de force.
-------	--

35. Compteur horaire

Utiliser le compteur horaire pour régler les intervalles de maintenance des portes.

Réglage du compteur horaire

58:00	Pas de décompte des heures de fonctionnement
58:01	15 cycles d'ouverture avant la maintenance (à des fins de test uniquement)
58:02	5000 cycles d'ouverture avant la maintenance
58:03	10 000 cycles d'ouverture avant la maintenance
58:04	20 000 cycles d'ouverture avant la maintenance

Réinitialiser le décompte ou sélectionner une valeur :

Appuyer sur ARRÊT pour sélectionner la valeur du paramètre. Appuyer sur ARRÊT ou FERMETURE pour sélectionner la valeur.

Appuyer sur ARRÊT à nouveau pendant au moins 2 secondes. CLR s'affiche pendant 2 secondes à l'écran pour confirmer le nouveau décompte.

36. Réaction du compteur horaire

59:00	L'écran affiche E:04
59:01	Passe en mode « homme mort » et l'écran affiche E:04

La LED de maintenance s'allume lorsque le décompte de maintenance atteint 0.

37. Défaut de position de l'encodeur

Indication de la durée de retard en cas de position manquante de l'encodeur

81:00	1 sec
81:01	2 sec
81:02	4 sec

L'écran affiche E:09 après l'expiration du temps de fonctionnement prédéfini sans changement de la position de l'encodeur.

Le défaut peut être réinitialisé par impulsion en mode « homme mort » afin de retrouver les deux fins de course ou bien les réapprendre.

Défaut de position de l'encodeur – réinitialisation automatique

81:03	Après 4 sec. de fonctionnement sans changement de la position de l'encodeur, la porte s'arrête et le code d'erreur E:09 est réinitialisé automatiquement.
-------	---



Pas de surveillance des fins de course en sélectionnant la valeur 03

38. Fonction ouverture et fermeture spéciale (fonction alarme à incendie)

84:00

Fonction OUVERTURE normale

84:01

Fonction OUVERTURE spéciale : signal d'ouverture à priorité élevée.

La porte s'ouvre toujours en cas de signal d'ouverture continu même après une instruction d'arrêt.

Par ex,. en cas de signal d'ouverture incendie.

84:02

Fonction FERMETURE spéciale : signal de fermeture à priorité élevée.

La porte se ferme toujours en cas de signal de fermeture continu même après une instruction d'arrêt.

Par ex,. en cas de signal de fermeture incendie.

39. Relais K3 optionnel

Le relais mécanique et les bornes X17 doivent être installés sur le circuit imprimé en position K3.

88:00

K3 actif lorsque la porte est en déplacement

88:01

K3 actif lorsque la porte est fermée

88:02

K3 actif lorsque la porte est ouverte

88:03

K3 utilisé pour le verrouillage électrique

40. Réinitialiser les paramètres d'usine

Réinitialiser les paramètres d'usine en passant le commutateur DIL 4 (S4) en position MARCHE et activer les boutons ARRÊT et OUVERTURE dans les 2 secondes.

« FAC » clignote à l'écran et le numéro de version du programme est indiqué.

Ensuite, replacer le commutateur DIL 4 en position ARRÊT.

41. Dépannage

Codes LED : LED sur le circuit imprimé

Affichage LED 4 caractères :
voir le mode de déplacement et les symboles
d'erreur. Page 28 – 31.

LED D15 :
clignote 1-9 fois.
Page 27.

LED D10 :
Circuit à courant permanent actif.
Vérifier l'arrêt d'urgence (X3:1-2)
ou l'arrêt (X3:3-4), l'arrêt (X3:28-29), le cavalier
de sécurité (X2:4-5)
ou le commutateur/la protection thermique
dans le motoréducteur (X13:2-5)
ou un arrêt interne, vérifier le code clignotant
de l'erreur LED-D15

LED D13

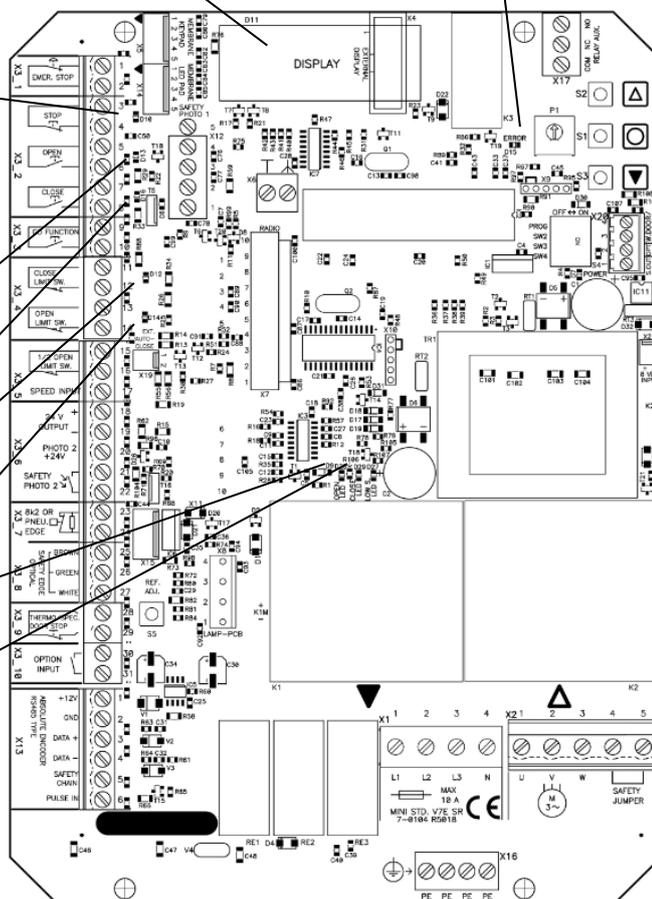
LED D16

LED D12

LED D14

LED D28

LED D29



LED	Explication
D15	LED d'erreur – affiche les codes d'erreur (voir page 28)
D10	Arrêt actif (X3:1-2, X3:3-4, X3:28-29, X13:2-5, X2:4-5) La LED est également active en mode défaut. Examiner l'écran et la LED DÉFAUT D15
D13	Ouverture active
D16	Fermeture active
D12	Fin de course de fermeture active
D14	Fin de course d'ouverture active
D27	libre
D28	Courant ON pour ouvrir le contacteur
D29	Courant ON pour fermer le contacteur

Codes LED : LED sur la membrane de bouton poussoir sur le couvercle



LED	Explication
Lumière permanente	Arrêt activé ou circuit de portillon/contacteur de anti-mou de câble ouvert
Clignote rapidement	Cellule photoélectrique ou sécurité de contact active, si bouton FERMETURE est actif
1 clignotement	E:01 Défaut de la sécurité de contact
2 clignotements	E:02 Limitation de force
3 clignotements	E:03 Durée de fonctionnement
4 clignotements	E:04 Le compteur horaire a atteint 0
8 clignotements	E:08 Surveillance de la force
9 clignotements	E:09 Pas de changement de la position de l'encodeur

Codes d'erreur

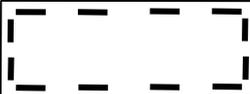
Codes d'erreur - LED d'erreur D15 sur le circuit imprimé

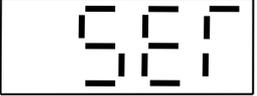
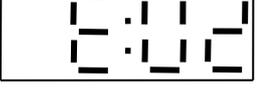
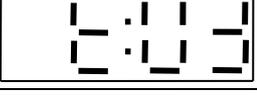
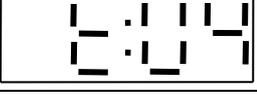
Clignotements de la LED d'erreur	Explication	Pour corriger l'erreur
1	Pas de réponse de l'encodeur (pas de tension de commande 24 VDC)	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier les connexions - Vérifier le voltage 24 VDC aux bornes X3 18-19
2	Fins de course non apprises	Apprendre les fins de course
3	Défaut du fonctionnement du moteur	Maintenance requise. Erreur fatale. Éloigner manuellement la porte des fins de course de déplacement de la porte et redémarrer l'unité. Alternativement : Déplacer la porte manuellement en position centrale sans courant. Passer du mode normal au mode programmation sur le commutateur DIL n° 1. Cela permet de corriger l'erreur SER. Si la porte se déplace à nouveau en 1 sec. sans instruction lorsque le courant est mis, alors le circuit imprimé est défectueux.
4	Erreur de calcul	Vérifier que la valeur du paramètre 11 est correcte. (sélectionner rotation vers la gauche ou vers la droite). Erreur utilisateur potentielle – les deux fins de course sont identiques. Erreur d'encodeur.
5	libre	
6	libre	
7	Encodeur – sélection incorrecte de la rotation vers la gauche/la droite	Vérifier que la valeur du paramètre 11 est correcte. (sélectionner rotation vers la gauche ou vers la droite) ou réapprendre les fins de course
8	Encodeur – défaut de la tension de service	Vérifier la connexion et la tension d'alimentation. Remplacer l'encodeur
9	Défaut EEPROM en IC4 lors de la mise en marche de l'unité	<ul style="list-style-type: none"> - réapprendre les fins de course et - redémarrer l'unité dans cet ordre ou bien - réinitialiser les paramètres par défaut et - redémarrer l'unité dans cet ordre

Écran en mode de fonctionnement

En mode de fonctionnement, l'écran affiche l'état des fins de course ainsi que des informations ou codes d'erreur éventuels.

Lors de la mise en marche, l'écran affiche brièvement la version du logiciel.

Paramètre	Description
	Rien n'est actif Rien n'est actif. (symbole 4 chaises) La porte s'arrête entre les fins de course et aucune erreur n'est détectée.
	Fin de course d'ouverture active
	Fin de course de fermeture active
	Fin de course d'ouverture 1/2 active
	ARRÊT actif
	Bouton FERMETURE actif L'activation du détecteur de boucle affiche également ce symbole
	Bouton FERMETURE actif
	Fonction Go active La porte peut uniquement être fermée par la fonction Go si une cellule photoélectrique est installée
	Cellule photoélectrique 1 active La cellule photoélectrique 1 est la cellule photoélectrique externe montée dans les bornes à vis X12.
	Cellule photoélectrique 2 active La cellule photoélectrique 2 est la cellule photoélectrique externe montée dans les bornes à vis X3.
	Sécurité de contact active
	La sécurité de contact n'est pas montée correctement/mauvaise sélection au paramètre 21
	La porte se déplace vers le haut
	La porte se déplace vers le bas
	X20 active

	<p>Code d'erreur : la porte se déplace sans instruction Maintenance requise. Erreur fatale. Éloigner manuellement la porte des fins de course de déplacement de la porte et redémarrer l'unité. Alternativement, passer du mode normal au mode programmation sur le commutateur DIL n° 1. Cela permet également de corriger l'erreur SER. Si la porte se déplace à nouveau en 1 sec. sans instruction lorsque le courant est mis, alors le circuit imprimé est défectueux.</p>
	<p>Code d'erreur : Surveillance du bord de fermeture Code d'erreur Défaut de la surveillance de la sécurité de contact si cette fonction est activée. Vérifier ou ajuster la sécurité de contact. Voir paramètre 21.</p>
	<p>Code d'erreur : Limitation de force La porte est arrêtée par la limitation de force lorsque cette fonction est active. Le symbole est également affiché si la limitation de force automatique n'est pas apprise, lors d'un retour au mode déplacement. Réapprendre la limitation de force ou modifier la sensibilité au paramètre 44</p>
	<p>Code d'erreur : Durée de fonctionnement La porte est arrêtée lors du contrôle de la durée de fonctionnement. Voir paramètre 51.</p>
	<p>Code d'erreur : Maintenance Le compteur horaire est arrivé à 0 Réinitialiser pour lancer un nouveau décompte</p>
	<p>Code d'erreur : Cellule photoélectrique Défaut du circuit de cellule photoélectrique. Échec du cycle de test après le dernier arrêt. Appuyer sur arrêt pour lancer un nouveau test</p>
	<p>Code d'erreur : Sécurité de contact Défaut du circuit de sécurité de contact. Échec du cycle de test après le dernier arrêt. Appuyer sur arrêt pour lancer un nouveau test</p>
	<p>Pas applicable</p>
	<p>Code d'erreur : Contrôle de la vitesse Vitesse trop basse. Vérifier que la porte est en bon état mécanique et réapprendre la limitation de force.</p>
	<p>Code d'erreur : Pas de changement de la position de l'encodeur pendant le déplacement. La porte a démarré, mais la position ne change pas. La porte est arrêtée après un délai et le défaut E:09 s'affiche pendant environ 1 sec. Erreurs possibles : La porte est bloquée, désengagée, erreur de connexion du câble ou l'aimant de l'encodeur n'est pas fixé sur la tige. Réinitialisation de E09 : retrouver les deux fins de course par impulsion en mode « homme mort ». (s'il n'est pas possible de trouver les deux fins de course, il faut les réapprendre) Si nécessaire, ajuster au paramètre 81 (délai) (paramètre 81:03 = réinitialisation auto)</p>
	<p>Code d'erreur : Deuxième sécurité de contact ou portillon (X20-3, 4) Défaut du sécurité de contact. Échec du cycle de test après le dernier arrêt. Appuyer sur arrêt pour lancer un nouveau test</p>
	<p>Code d'erreur : défaut EEPROM Erreur possible : Modification des fins de course suite à l'apprentissage de la limitation de force. Réinitialisation de E20 : désactiver la limitation de force au paramètre 41 (41:00) puis la réactiver.</p>
	<p>Code d'erreur : défaut EEPROM défaut EEPROM de la mise en marche. Réinitialiser les réglages par défaut ou remplacer le processeur.</p>

A seven-segment LED display showing the characters 'RAIL' in a digital font.

et

A seven-segment LED display showing the characters '12V' in a digital font.

et

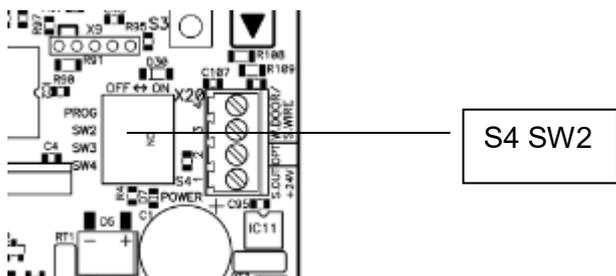
A seven-segment LED display showing the characters '24V' in a digital font.

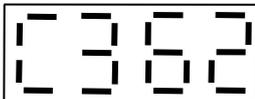
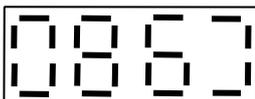
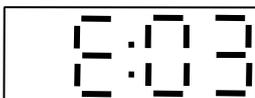
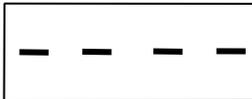
Erreur dans le circuit 24 V et/ou 12 V.
Court-circuit ou surcharge du circuit 24/12 V.

Compteur électronique et dernières 10 erreurs

Fermer la porte et passer le commutateur S4 SW2 sur ON.

La porte ne peut pas être déplacée lorsque l'affichage de l'état est actif



Paramètre	Description
<p>État du compteur électronique</p>  <p>et</p> 	<p>L'écran clignote entre les milliers (1000 à 999 000) et les chiffres inférieurs à mille (000 – 999).</p> <p>L'exemple présenté est (362 et 086) = 362 086 ouvertures de porte</p> <p>Appuyer sur ARRÊT pour voir les 10 dernières erreurs ou quitter en passant le commutateur DIL 2 sur OFF.</p>
<p>Dernières 10 erreurs</p> 	<p>Appuyer sur OUVERTURE pour sélectionner une erreur plus récente Appuyer sur FERMETURE pour sélectionner une erreur plus ancienne</p> <p>S'il n'existe aucune erreur, l'écran affiche :</p>  <p>À la fin des 10 erreurs enregistrées, l'écran affiche :</p>  <p>Partie supérieure</p>  <p>Partie inférieure</p> <p>Passer le commutateur DIL 2 sur OFF pour quitter l'affichage de l'état. Réinitialiser les 10 dernières erreurs en pressant OUVERTURE pendant au moins 10 sec. lorsque le symbole « partie supérieure » est affiché</p> <p>Quitter en passant le commutateur DIL 2 sur OFF.</p>

42. Données techniques

Installation	À la verticale sur un mur plane et sans vibrations
Plage de température (de fonctionnement)	-10...+50 °C
Humidité	Jusqu'à 93 % d'humidité relative, sans condensation.
Vibration	Installation basse-vibration, installation murale.
Données sur l'enceinte	IP54 293 x 190 x 100 mm, ABS
Dimensions du circuit imprimé	163 x 225 x 80 mm
Tension d'alimentation	400 VAC ± 10 % L1, L2, L3, N, PE ou 230 VAC ± 10 % L1, L2, L3, PE. 50/60Hz, fusible secteur max. : 3 x 10 A Tension nominale d'isolation $U_i = 400$ V
Transformateur	Max 13 VA VDE 0570/EN61558 L'enroulement 230 VAC principal est doté d'une protection thermique sous forme d'un fusible de transformateur thermique intégré. Les deux enroulements secondaires sont protégés contre les surcharges par des fusibles multiples.
Puissance moteur	Charge max du moteur à 3 x 400 VAC : 4 kW Charge max du moteur à 3 x 230 VAC : 2,3 kW Courant max. du moteur : 8,5 A
Arrêt d'urgence, arrêt, interrupteur thermique et chaîne de sécurité	Fonctionne comme une instruction d'arrêt normale et coupe le courant aux bobines de contacteur.
Sortie 24 VDC : Bornes X3-18, X3-19	24 VDC ± 20 % (non régulé), charge max. : 250 mA ($T_{amb} = 25$ °C) Charge max. : 200 mA ($T_{amb} = 40$ °C)
Entrée sécurité de contact Performance de niveau C, catégorie 2	Type PNE/ commutateur pneumatique Type 8k2 branchement ± 10 % Type optique Witt

Sécurité de contact optique	<p>Tension d'entrée élevée (vert) : 2,5 - 5,0 Volt.</p> <p>Tension d'entrée basse (vert) : < 0,5 Volt.</p> <p>Plage de fréquences d'entrée (vert) : 250 – 2000 Hz. à 50 % du cycle de service</p> <p>Intervalle de pulsation max (vert) : 7,0 mS lorsque pas à 50 % cycle de service</p>
Entrée cellule photoélectrique	<p>X12-1,2,3,4 cellule photoélectrique externe, 24 VDC</p> <p>X3-19,20,21,22 cellule photoélectrique externe, 24 VDC</p> <p>Performance de niveau C, catégorie 2</p>
Encodeur	RS485, Data+ Data-, résistance terminale 120 ohms
Sortie relais optionnel (K3 + X17)	Contact inverseur : 230 VAC/5 A
Directives – Directive CEM 2014/30/UE	<p>EN 61000-6-3 (2007) + A1:2011 Émission – résidentiel</p> <p>EN 61000-6-1 (2007) Immunité – résidentiel</p> <p>EN 61000-6-4 (2007) Émission – industriel</p> <p>EN 61000-6-2 (2005) Immunité – industriel</p> <p>EN 61000-4-3 (2006) +A1(2008) +A2(2010) Immunité aux champs de radiofréquence</p> <p>EN 60335-1 (2012)/AC:2014 Sécurité – Partie 1 : Prescriptions générales</p>
Directive – Directive basse tension LVD 2014/35/UE	<p>EN 60335-1 (2012)/AC:2014 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues/Partie 1.</p> <p>EN335-2-103:2015</p>
Essai de type TÜV conformément à :	<p>EN 12453 (2017) Portes équipant les locaux industriels, commerciaux et de garage. Sécurité à l'utilisation.</p> <p>EN ISO 13849-1:2015 Sécurité des machines</p>

43. Déclaration de conformité

Déclaration CE – Unité de contrôle



Nous déclarons sous notre responsabilité que les unités de commande de porte :

Mini Std. V7E SR

et la documentation technique créés à :

Dalmatic TNV A/S
LÆGÅRDSVEJ 9
8520 Lystrup DK

sont conformes aux directives suivantes :

Directive CEM (Directive 2014/30/UE) concernant la compatibilité électromagnétique.
Directive machine 2006/42/CE
Directive basse tension 2014/35/UE) concernant le matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

De plus, nous déclarons que les normes suivantes ont été utilisées :

EN 60335-1:2012/ AC:2014	Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité
EN 60335-2-103:2015	Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Exigences particulières pour les entraînements de portes, de portails et de fenêtres
EN 61000-6-2:2005	CEM – Immunité pour les environnements industriels)
EN 61000-6-3:2007 +A1:2011	CEM – Norme d'émission générique pour le résidentiel, le commercial et l'industrie légère)
EN12453:2017	Portes et portails industriels, commerciaux et résidentiels Sécurité d'utilisation des portes et portails motorisés.
EN ISO 13849-1:2015	Sécurité des machines.
EN 12978:2003 A1: 2009	Portes équipant les locaux industriels, commerciaux et de garage Dispositifs de sécurité pour portes motorisées.

Responsable de la documentation technique

© - Lystrup | 10.10.2018

Hans Hilmar Dall, Owner and director

Examen CE de type
N° : 44 205 18194901
TüV Nord Cert GmbH
Langemarkstrasse 20
45141 Essen

Déclaration CE – Motoréducteur

Directive machine, 2006/42/EC, annexe II, para. B (déclaration des composants), interdiction de déploiement

Nous déclarons sous notre responsabilité que les motoréducteurs :

PRO-LINE 28
PRO-LINE 50

fabriqués à :

ConDoor Door Solutions
3899 AA Zeewolde NL

- sont destinés à être incorporés dans une machine ou à être assemblés avec d'autres pièces de machines afin d'être déployés en tant que machines couvertes par la Directive machine 2006/42/CE en vigueur et avec la législation nationale de transposition de la présente directive (sous ordre de l'inspection du travail 561/94).
- ne sont ainsi pas entièrement conformes à cette directive.
- sont conformes aux instructions des directives suivantes : LVD 2006/95/CE, CEM 2004/108/CE, RoHS 2002/95/CE & 2002/96/CE.

De plus, nous déclarons que les normes harmonisées suivantes ont été respectées :

EN 60034-1
EN 60034 -5
EN 60034-7
EN 60034-9
EN 60034-14
EN 60034-8
EN 60072-1

De plus, l'interdiction de déploiement déclarée jusqu'à que la machine dans laquelle il est assemblé, y compris les composants de machine référencés dans cette déclaration, a été déclarée conformément à toutes les dispositions pertinentes de la directive machine 2006/95/CE.

Responsable de la documentation technique

Zeewolde, 1.6.2019



Jaap Kwant, Directeur Général

